

Zeitschrift: Hispanica Helvetica
Herausgeber: Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos
Band: 30 (2018)

Artikel: Entre avenidas, calzadas y carreteras redescubrimos la habana : estudio lingüístico de los nombres de sus calles
Autor: Collazo, Adianys
Kapitel: Glosario de términos
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-906310>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GLOSARIO DE TÉRMINOS

En este apartado el lector dispone de un glosario que le ayudará a comprender los términos que se emplean en el presente trabajo.

A

Alonimia: Conjunto de alónimos.

Alónimo: Nombre propio de lugar que alterna con otro(s) para identificar un mismo espacio.

Alónimo de documento: Nombre propio de lugar que alterna con otro(s) en las fuentes documentales.

Alónimo en el uso: Nombre propio de lugar que alterna con otro(s) en el uso de los hablantes.

Antroponomástica: Disciplina lingüística que estudia los nombres propios de persona.

E

Elemento genérico: Elemento que suele indicar el tipo de entidad nombrada. También *término genérico* o *término*. En el caso del planeta Tierra se suele utilizar *término geográfico*.

Elemento específico: Elemento que identifica individualmente el nombre propio de lugar. Se le llama también *término específico*.

H

Homonimia: Existencia de homónimos.

Homónimos: Aplicado a la toponomástica son los nombres propios de lugar semejantes en su forma lingüística.

Homónimos completos: Nombres propios de forma lingüística idéntica.

Homónimos parciales: Nombres propios de forma lingüística idéntica solo en una parte del nombre.

M

Motivación: Razón que origina el surgimiento de un topónimo.

Motivación convergente: Causa que da lugar a topónimos relacionados en sus referentes.

Motivación recurrente: Causa que origina el surgimiento de varios topónimos con igual referente.

N

Nombre geográfico: Nombre propio de lugar situado en el planeta Tierra.

Nombre popular: Aplicado a la toponomástica es el topónimo no oficial comúnmente utilizado por la población de un lugar dado.

O

Odonimia: Conjunto de odónimos.

Odónimo: Nombre propio de una calle.

Onomástica: Disciplina lingüística que estudia los nombres propios.

R

Referencia extralingüística: Ver *referente*.

Referente: Objeto de la realidad extralingüística evocado en el topónimo.

Retoponimización: 'Proceso mediante el cual se sustituyen unos topónimos por otros.

Retoponimización aislada: Proceso de cambio de uno u otro nombre de lugar.

Retoponimización múltiple: Proceso de cambio de varios nombres de lugar.

Retoponimización temática: Proceso de cambio de topónimos mediante la formación de zonas temáticas.

S

Signo lingüístico: Expresión que posee significado y significante.

T

Término específico: Ver *elemento específico*.

Término genérico o término: Ver *elemento genérico*.

Término geográfico: Ver *elemento genérico*.

Tipo de referente: Referente que corresponde, junto con otro(s), a una misma clase.

Tipo de usuario: Hablante que posee determinados rasgos con respecto al conocimiento y uso de los nombres.

Toponimia: Conjunto de topónimos.

Toponimia urbana: Conjunto de topónimos de una ciudad.

Topónimo: Nombre propio de lugar.

Toponimista: Ver *toponomasta*.

Toponomasta: Persona que estudia la toponomástica. También *toponimista*.

Toponomástica: Disciplina lingüística que estudia los nombres propios de lugar.

Topónimo conmemorativo: Nombre propio de lugar acuñado para rendir homenaje.

Topónimo descriptivo: Nombre propio de lugar motivado por características que describen (o describían) el lugar nombrado.

Topónimo direccional: Nombre propio de lugar que surge porque indica(ba) la dirección en que se orienta(ba) la vía.

Topónimo ordinal: Nombre propio de lugar que se da a partir del orden alfabético y/o numeral.

U

Urbanónimo: Topónimo ubicado en una zona urbana.

V

Variantes: Distintas formas de escritura de un mismo nombre.

Z

Zona temática: Área donde se localizan odónimos, u otros topónimos, surgidos por un tema común en su motivación.

